

# Reichs-Gesetzblatt.

N<sup>o</sup> 18.

**Inhalt:** Handelsconvention mit Rumänien. S. 199. — Bekanntmachung, betreffend die Verabreichung der Uebergangszugabengebühren für Bier, Stummwein und Biak in Württemberg. S. 222.

(Uebersetzung.)

(No. 1437.) Convention de commerce entre l'Allemagne et la Roumanie. Du 14 Novembre 1877.

(Str. 1437.) Handelsconvention zwischen Deutschland und Rumänien. Vom 14. November 1877.

Le Gouvernement de Sa Majesté l'Empereur d'Allemagne etc., et le Gouvernement de Son Altesse le Prince de Roumanie, animés du désir de faciliter et de développer les relations commerciales établies entre les deux Pays, ont résolu de conclure dans ce but une Convention. A cet effet ont été nommés plénipotentiaires, savoir de la part

Die Regierung Seiner Majestät des Deutschen Kaisers u. s. w., und die Regierung Seiner Hoheit des Fürsten von Rumänien, von dem Wunsche befehle, die zwischen den beiden Ländern bestehenden Handelsbeziehungen zu erleichtern und zu entwickeln, haben beschlossen, zu diesem Zweck eine Convention abzuschließen. Zu diesem Behufe sind Bevollmächtigte ernannt worden, und zwar von Seiten

de S<sup>a</sup> Majesté l'Empereur d'Allemagne:

Monsieur Othon Huber, Son conseiller intime supérieure de régence, et

Monsieur Paul Reichardt, Son conceiller intime de légation;

et de la part

de Son Altesse le Prince de Roumanie:

Monsieur Alexandre Degré, Son agent diplomatique à Berlin,

Seiner Majestät des Deutschen Kaisers:

Herr Otto Huber, Allerhöchst Ihr Geheimer Ober-Regierungsrath, und

Herr Paul Reichardt, Allerhöchst Ihr Geheimer Legationsrath;

und von Seiten

Seiner Hoheit des Fürsten von Rumänien:

Herr Alexander Degré, Höchst Ihr diplomatischer Agent in Berlin,